

LE Courrier DE BERTHIER

ORGANE HEBDOMADAIRE DES INTÉRÊTS DU COMTÉ DE BERTHIER.

VOL. XXII NO 28

Imprimé à St-Justin, le 24 décembre 1953

Roland Doucet, Rédacteur-Gérant.

La Guignolée sera courue dans la ville et la paroisse

DIMANCHE APRES-MIDI — BEAU GESTE DES CHEVALIERS DE COLOMB — LE GRAND CHEVALIER DEMANDE AUX BENEVOLES DE SE RENDRE A LA SALLE PAROISSIALE POUR 12h.30

La guignolée au profit des pauvres de chez nous sera courue dimanche après-midi prochain.

Il faut féliciter les Chevaliers de Colomb d'avoir pris charge de cette collecte qui demande toujours un grand dévouement de la part de ceux qui acceptent de faire ce travail.

Il n'est inutile d'insister sur le fait que la Société St-Vincent de Paul a besoin de cette ramasse annuelle pour soulager la misère dans les foyers moins favorisés.

Le rassemblement des sollicitateurs se fera à midi et trente à la salle paroissiale. M. Dollard Armstrong, Grand Chevalier, demande à tous les hommes et les jeunes gens de bonne volonté, qui voudraient prêter leur concours pour cette quête annuelle de se rendre au lieu du rassemblement pour le temps indiqué.

Préparez à l'avance ce que vous avez à remettre aux guignoleux... vous faciliterez ainsi le travail en épargnant du temps. Vous pouvez offrir des vêtements, vivres, argent, ou tout autre article que l'on voudra bien offrir pour les pauvres. Si vous offrez quelque chose qui puisse geler, veuillez avertir le solliciteur qui passera chez vous.

Les organisateurs ne doutent pas que comme par le passé, la population saura se montrer généreuse et voudra faire sa part pour le bénéfice des pauvres, à l'occasion des fêtes. Si tous y mettent la main, la "cueillette" de dimanche prochain sera bonne.

Mettez-vous immédiatement à l'oeuvre.

Message du Maire de Berthier-Paroisse



Je souhaite à tous mes chers concitoyens : **SANTE, BONHEUR ET PROSPERITE** pour l'année 1954.

J.-Alfred Mousseau, Maire de Berthier-Paroisse.

ASSEMBLÉE DES CHEVALIERS

Lundi soir, le 28 décembre, aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb, l'assemblée mensuelle des membres. Tous sont invités d'y assister.

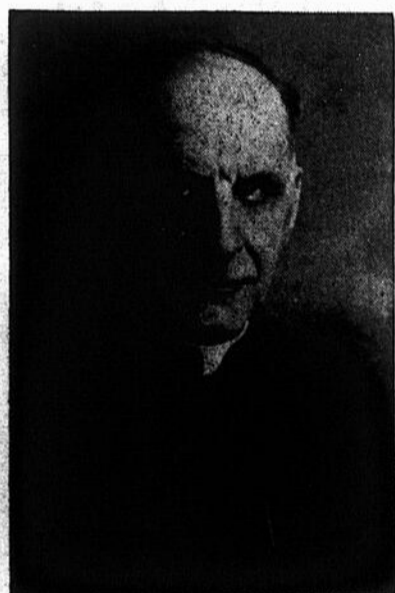
FÊTE CIVIQUE

D'après un règlement municipal de Berthierville la journée du 2 janvier sera fête civique. Le public et surtout les maisons d'affaires sont donc priés d'en tenir compte.

Contrairement à ce que certains peuvent croire le 26 décembre n'est pas fête civique et les magasins sont ouverts comme d'habitude.

ELECTIONS DE L'UNION DES EMPLOYES DE DISTILLERIES

Récemment, les employés de la Melchers Distilleries Limited élisaient le comité de leur Union Canadienne des Employés de distillerie qui est affiliée à la Fédération Canadienne du Travail. Le nouveau conseil qui est en même temps l'ancien a été réélu par acclamation et se forme comme suit : M. Conrad Bourgeois, Vice-président. Clément Godin, 2ième Vice-président. Mlle Marguerite Sears 3ième Vice-président. André Piché, secrétaire. Arthur Paul, Trésorier. Wallace Lefebvre et Lucien Brissette, directeurs.



Mes meilleurs voeux à l'occasion de Noël et du Jour de l'An

Nous prions Jésus de visiter chacune des familles de la paroisse et d'y laisser sa paix. Nous le supplions de déposer dans chaque âme les sentiments qui procurent le bonheur : dans l'âme des enfants, la soumission parfaite ; dans l'âme des parents, l'esprit de renoncement et de dévouement. Que le Seigneur daigne accorder à tous ses faveurs et ses dons, durant l'année nouvelle.

Chanoine Philippe Roch, Curé de Berthierville.

Nos Meilleurs Voeux à toute la Population

Les Directeurs et le Rédacteur du "Courrier de Berthier" profitent de la période des fêtes pour exprimer leur plus vive gratitude à tous les hommes d'affaires, commerçants et industriels de Berthier et des environs pour l'encouragement qu'ils ont prodigué à notre journal durant l'année qui finira bientôt.

Nous disons aussi un grand merci à tous nos abonnés et lecteurs pour l'intérêt apporté à leur journal local à chaque semaine.

A tous, nous donnons l'assurance de notre entier dévouement pour l'année 1954 mettant encore plus d'ardeur à bien servir les intérêts de notre région.

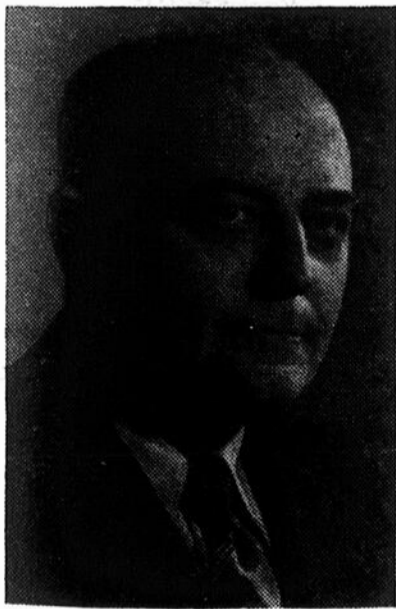
Formons le voeu que la Providence réalise les plus chers désirs de chacun d'entre vous et demandons à Jésus naissant d'enrichir le coeur de chacun de nos concitoyens.

R. D.

AVIS AUX AUTOMOBILISTES

En vertu du règlement municipal No 233, il est interdit de stationner les automobiles dans les rues de la ville durant la nuit. Ces dispositions ont été prises en vue de faciliter l'enlèvement de la neige au cours de la nuit. Le Chef de Police demande à tous les automobilistes de bien vouloir collaborer avec la municipalité à ce sujet.

LE CHEF DE POLICE.



Souhaits du Maire de Berthierville

Chers administrés :

A l'occasion de Noël et du Nouvel An, mon message est celui du Christ : un message d'amour.

Aimez votre ville, aimez-la pour la faire plus grande, plus belle, plus riche et meilleure devant Dieu.

Aimez vos concitoyens au point que l'entraide devienne monnaie courante. La grandeur d'une ville est faite de prospérité de chacun de ses citoyens et soyez assurés que les autorités tant religieuses que civiles ne souhaitent pas autre chose pour vous. De bons citoyens qui soient en même temps de bons chrétiens, c'est mon voeu le plus cher.

Comptons pour y arriver sur le dévouement de nos pasteurs, sur nos chefs civils, sur les professeurs de nos enfants, sur la bonne volonté des autres, sur la protection de nos Dominicaines, sur nos vieillards qui sont plus près du Ciel, sur la grâce de Dieu et enfin sur nous-mêmes, car la bonne volonté des autres n'y pourra rien sans notre collaboration pleine et entière.

Paix, prospérité et bénédiction de Dieu aux hommes de bonne volonté.

J.-A. Lafortest, Maire

LE Courrier DE BERTHIER

JOURNAL HEBDOMADAIRE

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa".

W.-H. GAGNÉ & FILS

Éditeurs-Propriétaires,

ROLAND DOUCET, Rédacteur-Gérant
6, rue Lafayette — Tél. : 6-3105

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le Canada et \$3.00 pour les États-Unis. — Toute année commencée est due en entier.

Conformément à la tradition et dans l'intérêt d'une juste liberté, il est entendu que les articles du "Courrier" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces, impressions, etc., on voudra bien s'adresser à nos bureaux.

FÊTES CHRÉTIENNES ET FAMILIALES

Depuis quelques années, un grand mouvement se dessine en faveur de la rechristianisation du "temps des Fêtes". Les journaux, la radio, le cinéma et d'autres moyens de propagande invitent la population canadienne-française à renoncer à certaines coutumes néo-païennes qui s'étaient introduites dans nos milieux depuis une décennie environ, et incitent les catholiques à redonner aux "Fêtes" le cachet chrétien et familial qui doit les caractériser.

Les nombreuses et profondes améliorations notées depuis cette réaction semblent indiquer un courant de fond que tous se doivent de seconder. Cette année encore, il importe que tous les mouvements d'Action catholique, toutes les associations patriotiques et autres, de même que les individus, dans leurs milieux professionnel et familial, remettent l'épaulé à la roue et fassent un effort concerté pour hâter ce retour aux valeurs morales, pour sauver la signification chrétienne des "Fêtes" qui est leur seule raison d'être.

Les admirables leçons de la liturgie au cours de l'Advent sont le meilleur guide et la meilleure préparation qui soient pour le temps des Fêtes. L'on doit s'efforcer d'y retrouver le sens profond de la spiritualité qui s'en dégage afin de ne pas se laisser emporter légèrement dans le tourbillon des préoccupations mondaines si à la mode durant cette période.

Enfin, à l'occasion des "Fêtes" proprement dites, que chacun s'efforce de replacer la liturgie et la famille au centre de toutes les réjouissances. Il faut à tout prix que l'on bannisse à jamais l'habitude de gâter l'atmosphère religieuse de ces jours mémorables par des soirées de vigile organisées dans les hôtels, les clubs et les salles de cinéma. Outre que ces événements donnent infailliblement lieu à des orgies de toutes sortes, elles constituent à la fois une perversion de l'esprit chrétien et de la tradition familiale canadienne-française.

Ensemble, tous à l'action pour DES FÊTES CHRÉTIENNES ET FAMILIALES.

C. D. M.



JOYEUX NOËL
et
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
En appréciation de nos bonnes relations d'affaires et d'amitié, il me fait plaisir de souhaiter à tous nos clients et amis beaucoup de bonheur pour la NOUVELLE ANNÉE!

ADRIEN DUCHARME

Téléphone : 6-4025
107, rue Frontenac BERTHIERVILLE

ASSORTIMENT EXTRAORDINAIRE

Nous avons de nouveau reçu une quantité considérable de meubles de toutes sortes. Entr'autres AUCUNE OFFRE RAISONNABLE SERA REFUSEE sur bureaux de chambres, lits, laveuses, moulins à coudre, etc., etc.

Vous aurez ici de tout pour meubler votre maison à des prix exclusivement bas, qui feront votre joie.

ÉMERY RIQUIER

RUE JACQUES-CARTIER BERTHIERVILLE



A l'occasion de Noël et du Nouvel An il m'est un agréable devoir d'offrir mes souhaits.

Je m'adresserai d'abord à l'autorité religieuse à qui j'offre mes vœux et ma profonde gratitude pour l'attitude qu'elle donne à notre ordre.



Dollard Armstrong

Je demanderai à l'Enfant Dieu de bénir, protéger et donner la persévérance dans le droit chemin à mes sujets, mes frères chevaliers de l'ordre.

Je veux aussi profiter de l'occasion qui m'est offerte pour les remercier de leur dévouement au cours de l'année qui vient de s'écouler.

A la population de Berthierville et des environs, Bonne et Heureuse Année, merci de leur empressement à seconder nos efforts et je lui demande de nous continuer ce bel esprit de coopération.

Puisse l'année 1954 vous apporter : Joie, Santé, Bonheur et c'est de tout coeur que je vous redis Bonne, Heureuse et Sainte Année.

Dollard Armstrong,
Grand Chevalier.

Souhaits de la société Richelieu-Berthier

A l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, il me fait grand plaisir d'adresser à la population de Berthier, mes vœux de Joyeux Noël et de Bonne et Heureuse Année.

Plus particulièrement, et suivant en cela l'esprit de notre Société, je demande à la Providence qu'Elle comble de joie tout de même, ceux de ces enfants que la fortune matérielle n'a pas favorisés.

Dans un avenir prochain, le Richelieu-Berthier sera en mesure de faire sa juste part à l'endroit de ces jeunes moins bien partagés.

G.-A. Daviault,
Président
Société
Richelieu-Berthier



LE CARNET SOCIAL

NAISSANCES : —

BRISSETTE —Le 10 décembre a été baptisée Marie, Aimée, Lucie fille de M. et Mme Bernard Brissette (Noella Savignac). Parrain et marraine: M. et Mme Paul Arthur Savignac.

DEBELLEFEUILLE —Le 10 décembre a été baptisé Joseph, Victor, Robert fils de M. et Mme Jean-Paul DeBellefeuille (Jeanne D'Arc Bonin). Parrain et marraine: M. et Mme Victor Favreau.

BELLEHUMEUR —Le 10 décembre a été baptisé Joseph, Gérard, Donatien, Marcel fils de M. et Mme Gilles Bellehumeur (Jeannine Clermont). Parrain et marraine: M. et Mme Donatien Clermont.

LAUZIER —Le 12 décembre a été baptisé Joseph, Alain, Guy fils de M. et Mme Jean Lauzier (Thérèse Bérubé). Parrain et marraine: M. et Mme Oscar Bélanger.

DEGRANDPRE —Le 12 décembre a été baptisée Marie, Marguerite, Jeanne D'Arc, Louise fille de M. et Mme Germain DeGrandpré (Cécile Tarte). Parrain et marraine: M. Jacques Tarte et Jeanne d'Arc Tarte, oncle et tante de l'enfant.

DESY —Le 12 décembre a été baptisé Joseph, Eugène, André fils de M. et Mme Olivier Désy (Jeanette Desmarais). Parrain et mar-

raine: M. et Mme Robert Desmarais.

VOEUX DE RETABLISSEMENT : —

Vœux de rétablissement à M. Arthur Boucher de Berthierville de la part de sa soeur et beau-frère, M. et Mme Lionel Richard de Central Falls, R. I.

SOUHAITS : —

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année à mes parents et amis de l'île du Pads. De la part de M. Lionel Richard de Central Falls, R.I.

VISITEUR : —

M. André Daigneault de Montréal en visite chez Mlle Alice Teller de Berthierville.

BANQUET : —

Le Dr. André Pilon, m.v. accompagné de Mlle Jeannine Lavallée, assistaient samedi soir dernier à un banquet à l'hôtel Queen's de Montréal, offert par une compagnie pharmaceutique.

BENEDICTIONS : —

Dernièrement avait lieu la bénédiction et l'inauguration officielles des salons mortuaires de la Maison Anaclel Lemire. De même que M. Jean-Marie Dumont a fait bé-

(suite à la page 8)



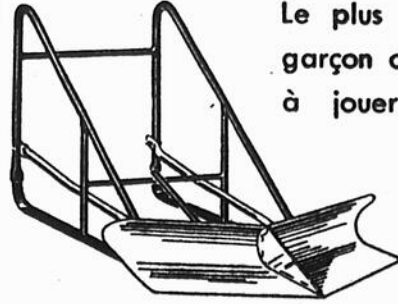
Madame Wilfrid Bonin
et ses enfants

remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles, à l'occasion de la mort de

Monsieur Wilfrid Bonin

Joliette, 14 novembre 1953.

Charrue à Neige pour Enfants de 4 à 12 ans



Le plus beau cadeau pour votre garçon ou neveu. Il passera l'hiver à jouer, tout en vous évitant beaucoup de pelletage qu'il fera avec sa charrue.

PRIX: \$10.95

Si votre Marchand n'a pas cette charrue à neige, envoyez \$10.95 à M. R. Corbeil, St-Lin, Qué. et vous en recevrez une.



REMERCIEMENTS
à tous mes clients!
DU BONHEUR
dans toutes les familles
A NOËL ET EN 1954

L.-P. ROLAND DOUCET

Epicier-Restaurateur
9, Crémazie Tél. : 6-4334
BERTHIERVILLE



En roulant ma boule

JOYEUX NOEL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE à tous nos annonceurs, abonnés et lecteurs.

Nos magasins reflètent la gaieté de NOEL.

Nos marchands semblent satisfaits de l'achalandage dans les magasins. Les gens ont porté plus d'attention à l'achat local et ils sont très satisfaits du choix et des prix de nos marchands. Continuons cette politique d'encourager les nôtres et tout le monde sera heureux.

Il y a même un marchand qui m'a dit que si ses affaires étaient meilleures durant les fêtes cette année, cela était dû au COURRIER. Vous savez que depuis un mois le Courrier prêche l'achat dans nos magasins locaux. Si nous avons réussi, tant mieux ! Et MERCI à ce monsieur.

La St-Vincent de Paul organise leur guignolée pour dimanche prochain. Soyons généreux pour nos pauvres. Que ce soit une charité dans toute l'acception du mot, franche, parfaite, et venant du coeur. UN NOEL DE CHARITE QUOI !

Réjouissons-nous durant les fêtes, mais encore faut-il le faire CHRETIENNEMENT.

Les cadeaux entretiennent l'amitié. En autant que nous avons des revenus pour entretenir le porte-monnaie.

Afin de donner plus de sécurité à ses employés la compagnie Eddy Match organise présentement un plan de pension qui leur sera distribué à un certain âge. Encore un autre beau geste de cette compagnie qui devrait être considéré par les employés. Ce plan de pension ne coûtera pas un sous de contribution de la part des travailleurs.

Je ne sais pas si vous êtes comme moi mais je ressens plus de joie à donner un cadeau qu'à n'en recevoir. Vous ?

Je voudrais vous faire une suggestion. Pourquoi pas un abonnement à notre journal

régional : Le Courrier de Berthier. C'est un cadeau fort peu dispendieux, et qui vous rappellera toutes les semaines de l'année au bon souvenir de celui à qui vous l'aurez donné. Peut-être vous en offrir un à vous-même.

Les timbres vont coûter plus chers ou plus précisément un cent de plus pour affranchir une lettre. On enlève les timbres sur les chèques pour les augmenter sur les lettres. Quelle différence y a-t-il ? Ça change le mal de place, mais il restera une chose certaine, comme de coutume, c'est le consommateur qui payera. On se lance la balle. Une vraie joute de "Base-Ball". Et à tout coup c'est le pauvre payeur de taxes qui se fait "striker".

Le club Richelieu recevra sa charte au mois de janvier. M. G. A. Daviault en est le président.

Au moment où vous lirez ces lignes l'affaire de la Collegiate Manufacturing sera réglée et à la satisfaction des patrons et des ouvriers. Tant mieux pour la ville et félicitations aux deux partis en cause.

Ne soyez pas des gens mécontents dans les jours qui viennent. Il faut que Noël et le Nouvel An soient vraiment des fêtes d'amitié.

Or il y a des esprits chagrins qui considèrent ces traditions comme fort ennuyeuses. Ecoutez leurs griefs, mais rions-en.

Félicitations et du Bonheur à tous les fiancés de NOEL.

NOUS SALUONS LES MAIRES DE LA REGION.

M. Adrien Ducharme est autorisé à recevoir le paiement des comptes de la Compagnie Bell Telephone. Vous n'avez qu'à vous rendre au magasin pour faire acquitter vos comptes.

JOYEUX NOEL ET PAIX SUR LA TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTE !

Souriez au temps des Fêtes

Ne soyez pas mécontents dans les jours qui viennent. Il faut que Noël et le Nouvel An soient vraiment des fêtes de famille, des fêtes d'amitié.

Or il y a des esprits chagrins qui considèrent ces traditions comme fort ennuyeuses. Ecoutez leurs griefs, mais rions-en.

Des réunions plus ou moins amusantes !

N'exagérez pas, il n'y aura peut-être que deux ou trois repas de famille. Voyez-en le côté agréable. 1) Vous mangerez mieux que les autres jours 2) Vous serez intéressée ou amusée par la transformation des enfants d'une année à l'autre, par toutes les petites nouvelles qui courent autour de la table.

On ne choisit pas sa famille

C'est justement ce qui fait sa valeur, ce qui lui donne sa solidité. Combien de "chers amis", de "chics camarades" avez-vous déjà portés aux nues ! Et puis délaissés, oubliés ? La famille, au moins, elle dure.

Recevoir soi-même ? Trop de peine !

Oui pas mal de peine, en ce temps de vie chère. Mais quand on est débrouillard, adroite et courageuse, on arrive fort bien à préparer et à servir un repas sans se tuer de fatigue. Consultez nos recettes et nos conseils. Combinez vos menus quelque temps à l'avance.

Ça coûte trop cher !

Servez un petit nombre de plats chacun excellent. Vous dépenserez moins et ferez beaucoup plus de plaisir qu'avec un défilé de médiocrités.

Echanger des vœux ? Cela ne signifie rien.

Cela signifie beaucoup. On se dit des paroles de bienveillance. On évoque du bonheur, de la santé, de la réussite. Et tous ces éléments heureux viennent volontiers vers qui parle d'eux avec intelligence et avec coeur.

On voit des gens si ennuyeux !

Voyons, ils ne le sont pas tous. Réfléchissez... Et ne les abordez pas avec ce parti pris. Invitez-les à parler grâce à des questions intelligentes. Vous découvrirez, bien sûr, de l'esprit, de la sagesse, de la bonté... et peut-être de la grâce et de l'agrément chez ces personnes que vous ran-

giez parmi les laiderons ou les endormis.

On aimerait mieux rester entre jeunes

Nul ne vous force à consacrer aux aînés toutes les heures de ces jours de fête. Qui vous empêche d'organiser des goûters, des réunions amicales ?

Vous serez ensuite beaucoup plus gentille pour "faire des frais" aux personnes âgées. Une fille délicate, intelligente ne met pas ainsi de barrière entre elle et les aînés.

Plutôt aller au cinéma

Les cinémas fonctionnent souvent l'après-midi et le soir ; il se trouvera bien un moment pour y

Je trouve ces fêtes tristes, conventionnelles

Il se glisse un brin de mélancolie dans toutes fêtes. Car, ainsi que le disait Bossuet, au bonheur humain "il manque toujours quelque pièce". Acceptons cette petite tristesse. Mais ne la montrons pas. Soyons gaies, optimistes, des donneuses d'espérance. Quels que soient notre âge, notre situation, nous amènerons dans le cercle de famille "la Petite Soeur Espérance", chère à Péguy. Quand elle sera là, avec sa robe verte, la mélancolie cachée au fond du coeur de chacun s'enfuira.

B. B.



"VOUS VOUS DEVEZ DE VIVRE EN SECURITE"

Pour votre Assurance-vie, feu, accident ou automobile, etc., voyez

SYLVIO DUBOIS, Assurances générales
61, Montcalm — Tél. : 6-3730
BERTHIERVILLE

Quand avez-vous fait vérifier votre filtre d'huile ?

LES FILTRES D'HUILE CHRYCO* Micronic

ONT 8 FOIS PLUS DE CAPACITE FILTRANTE!

Ne risquez pas de rouler avec un filtre d'huile "bloqué". Nous le vérifierons GRATIS... en quelques minutes. S'il a besoin d'être remplacé, nous installerons un filtre Chryco Micronic efficace. Les filtres Chryco Micronic interceptent les abrasifs nocifs les plus menus (un micron, soit .000039 pouce), offrent jusqu'à 950 po. ca. de surface filtrante (les filtres ordinaires n'en ont que 69). Les filtres d'huile Chryco Micronic retiennent 1/2 de saleté destructrice en plus par pouce carré; ils filtrent plus rapidement; ils assurent aux voitures et camions une protection économique. Soyez en sûreté! Exigez les filtres Chryco Micronic!

*CHRYCO est une marque déposée de la Chrysler Corporation of Canada, Limited.

GARAGE R. BRISSETTE ENRG.
Tél: 6-3795 — BERTHIERVILLE, Qué.

RENDEZ-NOUS VISITE

Si vous désirez un char usagé, nous avons en mains ce qu'il vous faut. Sur tous nos chars et camions usagés nous vous donnerons un garanti de 30 jours.

AUTOMOBILES	CAMIONS
Hudson 1938, 4 portes	FORD 49, 1 Ton
Monarch 1949, 4 portes	Dodge 50, Panel
Chrysler 36, 4 portes	Fargo 52, 1 Ton
Chevrolet 37, 7 passagers	Dodge 45, 2 Tons
Mercury 50	Dodge 47, 3 Tons

GARAGE R. BRISSETTE ENRG.
242, Montcalm — Tél. : 6-3795 — BERTHIERVILLE, P. Q.

soyez à la page-

BRADING

La bière moderne pour les gens modernes... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE!

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

DÉCÈS DE M. WILFRID SAVOIE : —

Après une longue maladie, un citoyen en vue de la paroisse est décédé le 20 décembre au matin, à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de Dame Amanda Doucet.

Outre son épouse, le défunt laissé dans le deuil: Ses trois filles: Mme Arthur St-Antoine (Flora), de Verdun, Mme Lucien Cartier (Lucille) et Mme Jean-Marie Chénévert (Jean-D'arc), toutes deux de St-Barthélemy. Ses fils: Charles-Auguste, de St-Cuthbert, Lucien, de Louiseville, Roland, de Montréal, Florent, de Montréal, Henri-Paul, René et Urbain, tous trois de St-Barthélemy.

Ses brus: Mme Chs-Auguste Savoie, Mme Lucien Savoie, Mme René Savoie, Mme Urbain Savoie; ses gendres: M. Arthur St-Antoine, M. Lucien Cartier et M. Jean-Marie Chénévert.

Les funérailles, sous la direction de M. René St-Louis de St-Barthélemy, ont eu lieu mercredi, à 10 heures, en notre église paroissiale, et le compte-rendu sera donné la semaine prochaine.

A la famille éprouvée, nous offrons l'expression de notre profonde condoléance.

DÉCÈS DE MME NORBERT LAFONTAINE : —

A Montréal, le 20 décembre,

est décédée Dame Malvina Mayer, épouse de feu Norbert Lafontaine, à l'âge de 77 ans et 11 mois.

La défunte laisse dans le deuil ses filles: Les Rév. Soeurs Jean-Luc (Rachel), de Waterloo, Lucien Marie (Claire), Ecole Normale de St-Lambert, toutes deux des SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie; Mme Wilfrid Bibeau (Alice), de Berthierville, Mme Léo De Grandpré (Lucie), de St-Barthélemy, Mme Nap. Dubé (Gertrude), de Québec, et Jeanne, de Montréal. Ses fils: Théo, de St-Jérôme, Louis, de St-Guillaume d'Upton, et Paul, de Montréal.

Ses soeurs: Mme Joseph Lemire, de Maskinongé, Mme Wilfrid Lebeau, de Louiseville, Mme Cuthbert Bibeau, de Moose Jaw, Sask. Ses frères, M. Charles-Auguste Mayer, West Shefford, M. Albert Mayer, de Montréal, M. Alfred Mayer, de Moose Jaw, Sask.

Le service funèbre a eu lieu en notre église paroissiale mercredi, le 23 décembre. La dépouille mortelle était exposée aux salons mortuaires de M. René St-Louis, de St-Barthélemy.

Nous présentons à la famille nos plus sincères sympathies.

COMMISSION SCOLAIRE : —

La semaine dernière j'écrivais: la Commission scolaire de St-Barthélemy est mal placée pour de-

mander un octroi au Surintendant de l'Instruction publique, qui vient de nous écrire.

"A moins de raisons particulières, je crois que votre commission scolaire serait bien inspirée de rescinder la résolution passée dans le but de refuser cet examen".

Notre député, Monsieur Azellus Lavallée, se trouve lui-même dans une situation difficile. En effet, les octrois sont des faveurs accordées aux municipalités manifestant de la bonne volonté et du progrès. Le Département de l'Instruction exige, avant d'octroyer à une commission scolaire, un montant d'argent, des raisons valables, des factures approuvées et un bon rapport de Monsieur l'Inspecteur. Puis, à ce moment, la commission se fait représenter par son député qui joue alors le rôle d'avocat.

Il y a des avocats qui ont de tristes causes et je crois que celle de St-Barthélemy entre dans ce groupe. Qu'avons-nous à offrir cette année? A une lettre du Surintendant de département, à deux voyages de Monsieur l'Inspecteur, la Commission scolaire a toujours répondu: "Non". Vous pouvez voir quel travail devra accomplir notre représentant pour satisfaire à la demande de notre Commission scolaire.

Peut-on dire que la Commission scolaire travaille à cent pour cent avec le Département? Il est facile de répondre: "Non". Remarquez bien que je ne dis pas que le Département refusera nécessairement notre demande. Mais, si par hasard, nous obtenons rien ou peu, je ne veux pas que la faute soit mise sur les épaules du député. Seule la Commission scolaire de St-Barthélemy devra porter la responsabilité de ses actes. En attendant, je me débattrai pour obtenir le plus possible, malgré ceux qui me font la vie dure.

Nous avons, de plus, une bonne raison pour "filer doux". Les travaux à l'école de St-Joachim n'ont pas été autorisés par une résolution. Les plans n'ont pas été approuvés par le Département de l'Instruction, pour la bonne raison que nous n'en avons pas. En un mot, toute la procédure légale a été mise de côté. Dès le départ, malgré une intention de bien faire, la commission scolaire danse sur un seul pied. Et c'est suffi-

(suite à la page 9)



UN HOMME QU'IL FAUT RENCONTRER
 Vous avez des problèmes ?
 Celui-ci par exemple :
 Vous courez un risque sur cinq d'être malade cette année.
 Qui paiera le docteur et les frais d'hôpitaux ?
CONSULTEZ
J.-HENRI GAGNON, LANORAIE
 représentant de la
GREAT-WEST LIFE ASSURANCE CO.
 Il vous aidera à résoudre ce problème.
Appelez Lanoraie: 577

Horaire pour Montréal

BRISSETTE & FRÈRE

RUE MONTCALM, BERTHIERVILLE — TEL: 6-3795

Tous les jours, excepté samedi et dimanche

Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M.
 Départ de Berthierville 8.00 A.M.
SAMEDI SEULEMENT
 Départ de St-Ignace de Loyola 7.45 A.M. 12.45 P.M.
 Départ de Berthierville 8.00 A.M. 1.00 P.M.

DIMANCHE
 Départ de St-Ignace de Loyola 6.45 P.M.
 Départ de Berthierville 7.00 P.M.

DEPART DE MONTREAL
 Tous les jours, excepté le samedi
 Départ du terminus 5.30 P.M.
Samedi
 Départ du terminus 10.30 A.M. 5.30 P.M.

DIMANCHE
 Départ du terminus 10.30 P.M.

LE PALAIS DU COMMERCE

(Terminus)
 1650 RUE BERRI, MONTREAL — TEL: MA. 7062

Pour autres informations, adressez-vous à:
BRISSETTE & FRERE
 Rue Montcalm, BERTHIERVILLE Tél: 6-3795

Seul un Marconi

avec écran de 17" possède tous les plus récents perfectionnements de la télévision

Vendeur autorisé :

HERVÉ GRANDCHAMPS

TEL: 6-4168 — 223 Montcalm, — BERTHIERVILLE

Donnez nouvelle vie aux vieux meubles

CILUX "La Couche Magique"

Fait du NEUF avec du vieux

Si gai-d'emploi si aisé! votre choix de 24 belles couleurs

Vous vous étonnerez de la facilité avec laquelle on transforme des vieilleries en articles aux couleurs gaies. CILUX donne un fini lisse, et une couche suffit d'ordinaire. Employez-le aussi au dehors sur les meubles de jardin ou de porche. Il y a neuf couleurs CILUX spéciales pour l'auto.

AVEC CHOIX COMPLET DE TAPISSERIE MODERNE

MARCHÉ MODERNE ENRG.

(M. Bellemare, prop.)

AGENT C. I. L.

28 Iberville — Tél: 6-4578 — BERTHIERVILLE, Qué.

Voici le meilleur pneu jamais fabriqué pour la Boue, la Neige ou la Glace!



TOWN & COUNTRY Firestone
 pour roulement de ville ou de campagne
MEILLEUR RENDEMENT et DURÉE que n'importe quel autre pneu de traction fabrique à date!

- NI VIBRATION NI BOURDONNEMENT
- FLANCS NOIRS OU BLANCS EN TOUTES LES GRANDEURS POPULAIRES

Voyez ce pneu chez

Garage R. Brissette Enrg.

Téléphone: 6-3795
 BERTHIERVILLE, P.Q.

Egayez vos fêtes... ayez beaucoup de Coke

6 Bouteilles par Carton 36¢

Comportant Taxes Fédérales Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd

LAFONTAINE & FRÈRE ENRG.
 Eugène Lafontaine, propriétaire

Téléphone: 6-3769
 BERTHIERVILLE

"Coke" est une marque déposée



TRIBUNE MUNICIPALE

A une session générale du conseil de ville de Berthier, tenue au lieu ordinaire, lundi le 14 décembre 1953, sont présents MM. les échevins Hervé Grandchamp, Alphonse Parent, Eugène Lafontaine et Roland Doucet formant quorum sous la présidence de Son Honneur le Maire J. A. Laforest.

Emprunt temporaire

Le Conseil autorise le secrétaire-trésorier de faire un emprunt temporaire de \$20 pendant l'année 1954 pour aider l'administration, au fur et à mesure que le besoin se fera sentir au cours de l'année 1954. Cet emprunt est nécessaire à tous les ans pour attendre l'entrée des taxes qui ne sont payées que dans le cours de l'année et quelques fois qu'à la fin de l'année. Il est entendu que cet emprunt doit être remboursé au cours de la même année.

Engagement

En 1947 le Conseil du temps avait voté un don à l'Université de Montréal de \$1,000 par versement de \$100 par année. Le conseil actuel est donc obligé de respecter l'engagement et un montant de \$100 est voté à cette fin.

Assurances

La date d'échéance des assurances feu pour le Marché et la Station de Police est arrivée, de même que pour l'assurance patronale des employés. La somme de \$1,326.50, montant de la prime, est donc approuvée par le conseil et le secrétaire fera parvenir le paiement à l'agent de la compagnie d'assurance M. Oneil Lafrenière.

En plus il a été décidé de porter les assurances du Marché à \$25,000 au lieu de \$20,000 et de porter les assurances de la Station de Police à \$5,000 qui était de \$3,000.

Assistance publique

Un compte venant de l'assistance publique au montant de \$214.25 est présenté, couvrant la période d'octobre 1952 à mars 1953 pour la famille Lapage. Comme cette famille a quitté Berthier pour aller demeurer à Montréal en février 1951, le Conseil ne se croit pas obligé de payer ce compte et le refuse. La ville de Berthier ne se trouvant plus responsable après un départ de deux ans.

Aide à l'entretien

Comme par les années passées, la municipalité de l'Île Dupas demande l'aide de la ville pour l'entretien c'est-à-dire l'enlèvement de la neige sur le pont reliant Berthier à l'Île aux Castors et jusqu'à l'Île Dupas. Vu que ce chemin sert beaucoup au développement du commerce à Berthier, le conseil consent d'accorder un moment de \$100 à la municipalité de l'Île Dupas.

Vente de la charrue à neige

M. Alcide Longpré de l'Île St-

Ignace fait une demande au conseil pour l'achat de la charrue à neige que la ville n'utilise plus, l'enlèvement de la neige étant donné à contrat. Après discussion sur le sujet on en vient à une entente pour le prix de \$600 et M. Longpré se porte acquéreur de cet outillage.

Vidanges

Un loyer de \$10 par année sera payé à M. Arthur Lacoursière pour un permis à la ville de déposer les vidanges sur un terrain propriété de M. Lacoursière.

Comptes

Les comptes du mois pour un montant de \$600 sont approuvés, après quoi la séance est levée.

ÉLECTIONS EN JANVIER

A la dernière séance du Conseil les démissions des échevins démissionnaires Maurice Geoffroy et Georges Dudemaine ont été acceptées et des élections auront lieu en janvier pour choisir des remplaçants qui compléteront le conseil.

Lanoraie

ÉLU MARGUILLIER : —

M. Omer Laroche, du bas de la Grande-Côte fut élu marguillier, M. Almeric Dalcourt est le marguillier sortant de charge; M. Armand Laroche est marguillier en chef, suivi de M. Fernand Rondeau.

AGRÉABLE VISITE : —

Nous avons eu la très agréable visite du R. P. Lupien, o.f.m. ce qui réjouit deux fraternités du T.O.F.

CRÈCHE PAROISSIALE : —

C'est décidé, nous commençons à bâtir notre crèche paroissiale à l'extérieur, devant la nouvelle croix, tout près de l'église. Elle sera illuminée le soir, ce sera très beau et surtout très chrétien. Nos félicitations à qui de droit.

QUARANTE-HEURES : —

Les 2, 3 et 4 décembre dernier, nous avons eu les Quarante-Heures à notre Couvent. Les Soeurs avaient fait une magnifique décoration pour recevoir l'Hôte Divin.

BAPTÊMES : —

Le 5 décembre fut baptisée Marie, Lise, Cécile, fille de Maurice Champagne et de Thérèse Fisette. Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Boisjoly (Cécile Fisette), oncle et tante de l'enfant.

Le 6 décembre Joseph, Emile, Gilles, fils de Lucien Désaulniers et de Pierre Villeneuve. Parrain et marraine: M. et Mme Conrad Martin (Valéda Désaulniers), oncle et tante de l'enfant.

ANDRÉ A. AUDETTE, D. C.
CHIROPATICIEN
Le samedi à Berthierville:
Téléphone : 6-3771
4065, St-Denis MONTREAL
Tél. : Lancaster 5278

St-Norbert

SÉPULTURE : —

Dimanche après-midi, le 20 décembre avait lieu la cérémonie des Anges de Pauline enfant de Gaétan Chevrette (Bernadette Pilon). Elle était âgée de trois ans. Nos plus sincères sympathies aux parents éprouvés.

DÉCÈS : —

Le 21 décembre a été chanté le service de Freddy Bacon, il était âgé de 80 ans. Il laisse dans le deuil son frère: Eugène de Montréal, ses soeurs: Mme Vve Joseph Rocheleau, Mme Vve Chs-Edouard Lafrenière et Georgiana Bacon de Saint Norbert, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Nos sincères sympathies à la famille.

MARIAGE : —

On annonce pour le 26 décembre prochain le mariage de Fernand Lafrenière fils de feu Edouard Charles Lafrenière et de Marie Anne Bacon, avec Cecil Tremblay fille de M. et Mme David Tremblay de Chicoutimi Nord. Nos meilleurs vœux de bonheur aux futurs époux.

BAPTÊME : —

A M. et Mme René Majeau* (Simone Morel) est né un fils baptisé le 20 décembre sous les noms de Jos. Luc, Noël. Parrain: David Majeau. Marraine: Rébecca Beausoleil.

MARGUILLIER : —

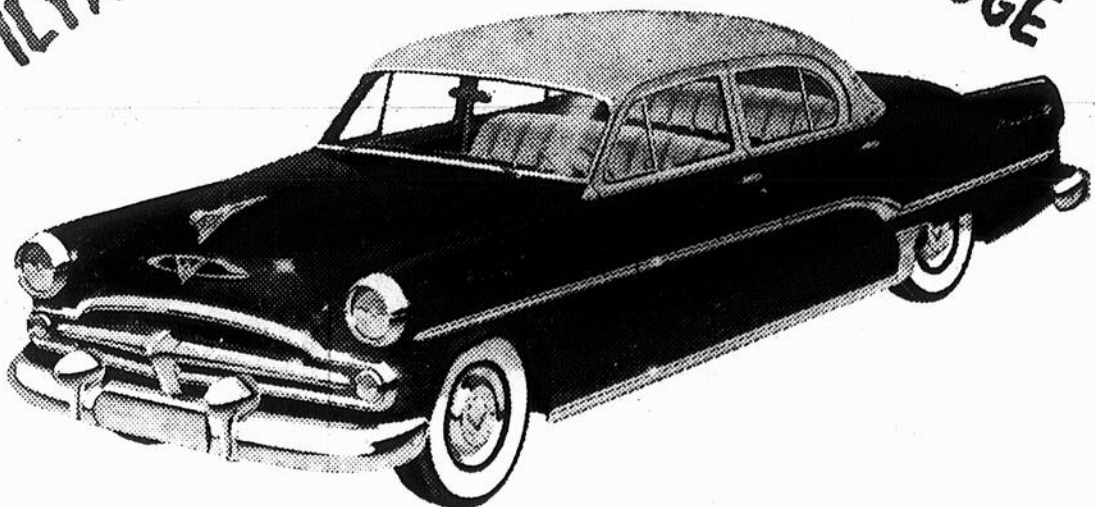
M. Edmond Boivin a été nommé marguillier en remplacement de Joseph Ferland sortant de charge.

Dow
KINGS BEER

Pour Couronner les Fêtes!

AGENCE "SELECTION"
Que cela soit pour renouveler votre abonnement ou pour un abonnement tout à fait nouveau
ADRESSEZ-VOUS A
MARCEL FOUCHER
15, rue Champlain — Tél. : 6-4312 — BERTHIERVILLE

IL Y A UNE VOITURE DE LA FAMILLE DODGE



DODGE ROYAL V-8 DODGE MAYFAIR
DODGE REGENT DODGE CRUSADER
QUI CONVIENT À VOTRE FAMILLE!

VOYEZ-LES AUJOURD'HUI CHEZ

GARAGE R. BRISSETTE, ENRG.

TÉL: 6-3795

BERTHIERVILLE, Qué.



ALBERT BAYEUR
Directeur de funérailles

Salon Mortuaire - Monuments, etc.

25 De Laval — Tél: 6-4219
Berthierville

*A tous les électeurs
de Berthier-Maskinongé
Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année!*



Jos. Langlois, M.P.

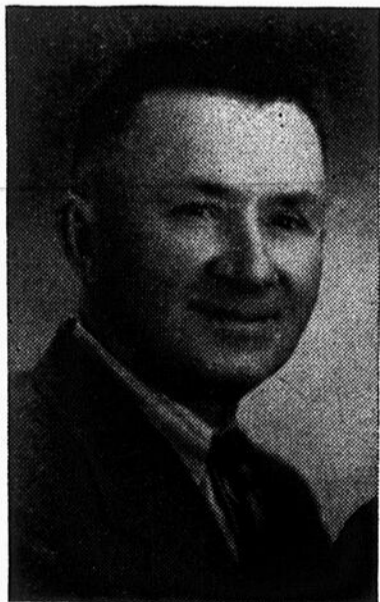
Je souhaite que 1954 apporte à toute la population du beau comté de Berthier-Maskinongé, joie, santé, bonheur et prospérité.

Je réitère à tous mes électeurs, ma sincère collaboration et mon entier dévouement.

JOS. LANGLOIS, M.P.

Député fédéral de Berthier-Maskinongé

Voeux du Maire de l'Île Dupas



Armand DeGrandpré

Meilleurs voeux de bonheur, de joie, de prospérité à l'occasion de la NOUVELLE ANNEE.

Je transmets ces voeux à notre Curé, M. Sylvio Laporte, à notre député, M. Azellus Lavallée, profitant de cette occasion pour lui souhaiter un heureux rétablissement.

A mes collègues, aux membres de la Commission scolaire et à tous mes concitoyens de l'Île Dupas, je formule mes voeux d'une Bonne et Sainte Année.

ARMAND DEGRANDPRE,
Maire de l'Île Dupas.

Souhaits et conseils du Chef de Police

Le chef de police de Berthierville, adresse à la population de la ville, à l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, le message suivant. Il rappelle les multiples dangers d'incendies de cette période et donne les recommandations destinées à prévenir tout sinistre.



C'est à cette époque que nos maisons, écoles et édifices publics présentent des dangers de feu qui n'existent pas en temps ordinaire. Votre arbre de Noël, ne l'oubliez pas, est combustible au plus haut degré, il s'enflamme facilement et brûle rapidement; d'où vient la nécessité des plus grandes précautions. Ne décorez pas les arbres de Noël avec du papier, du coton ou autres matières inflammables; employez plutôt des décorations métalliques. Enlevez-le aussitôt que possible après Noël. Si vous avez à laisser la maison pour une promenade n'oubliez pas de faire surveiller votre chauffage par quelqu'un de fiable. En un mot, que chacun fasse sa part et rappelez-vous qu'une simple négligence de votre part peut occasionner des pertes matérielles et peut-être, malheureusement, des pertes de vie.

Je profite de l'occasion pour souhaiter mes meilleurs voeux d'un JOYEUX NOEL et d'une NOUVELLE ANNEE remplis de JOIE, BONHEUR et PROSPERITE à toute la population.

DOVILA CHAPUT

Message du président de l'International Brotherhood

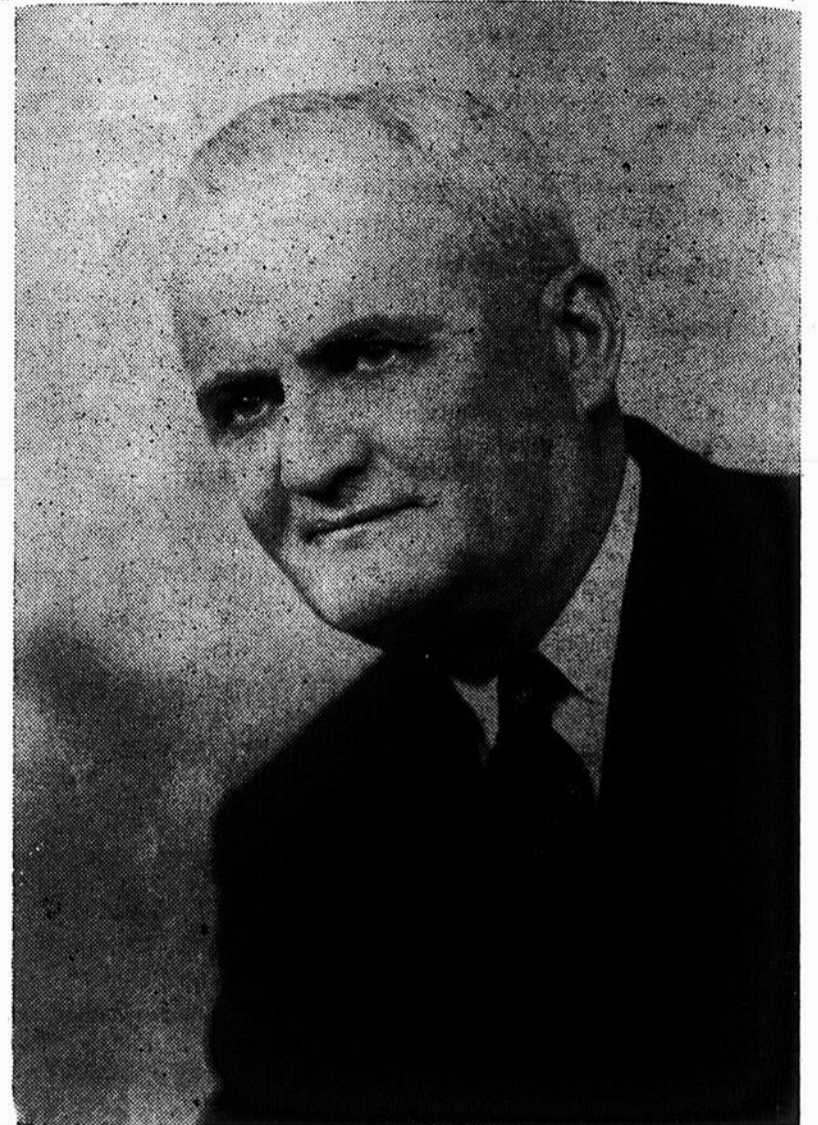


A tous les membres et à leur famille, mes voeux fraternels pour une année de paix et de prospérité.

En mon nom personnel comme en celui de l'International Brotherhood de Berthierville, je donne à tous l'assurance de notre plus entier dévouement à la cause des ouvriers de notre Local.

Claude JALETTE, Président
International Brotherhood
Local 664, Berthierville.

*A toute la population du comté,
mes Voeux de Bonheur pour Noël
et le Nouvel An*



Azellus Lavallée

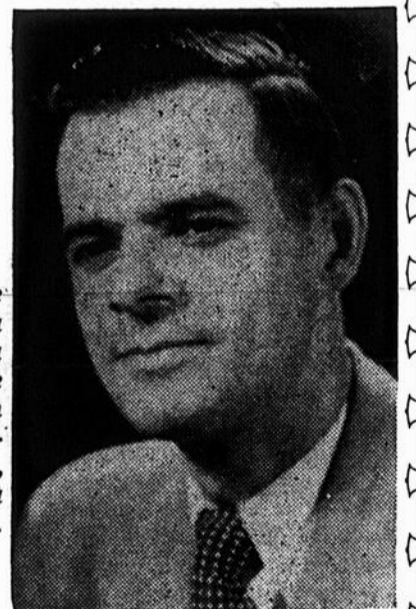
A tous mes électeurs, comme à toute la population de mon comté, j'adresse mon traditionnel message annuel à l'occasion des Fêtes : Santé, Bonheur, Prospérité et Sécurité dans tous les foyers sans exception !

AZELLUS LAVALLEE,
Député provincial de Berthier.

*Souhaits du
président de la
Chambre de
Commerce*

Me faisant l'interprète de mon conseil, j'offre à tous les membres de la Chambre de Commerce ainsi qu'à la population de Berthier, mes meilleurs voeux de santé, bonheur et souhaite à tous une année prospère.

Pierre-Paul Leduc



Souhaits du Maire de St-Barthélemy

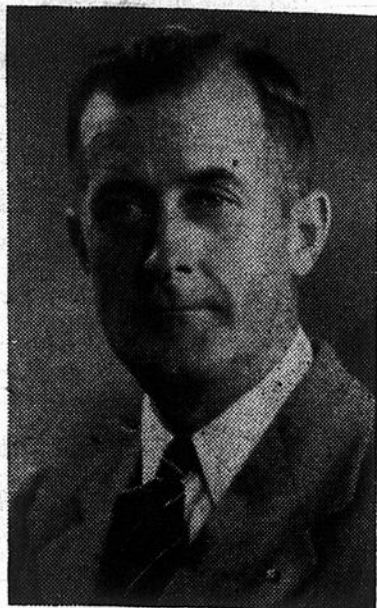
*A tous mes concitoyens
je présente
mes meilleurs souhaits pour un
JOYEUX NOEL*

*et une
HEUREUSE ANNEE 1954 !
Fructueuse année à tous !*

EDGAR ROY
Maire de Saint-Barthélemy



Souhaits du Maire de Lanoraie



Armand Laroche

C'est un agréable plaisir pour moi à l'aurore de la nouvelle année d'offrir mes souhaits de Bonne et Heureuse Année, de santé et prospérité.

Mes meilleurs vœux aux Autorités religieuses et à tout le personnel enseignant de ma paroisse, aux membres du conseil municipal qui me donne toute leur collaboration, aux membres de la Commission Scolaire, les marguilliers.

A tous mes concitoyens et amis UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE !

ARMAND LAROCHE,
Maire de Lanoraie.

Souhaits de M. le Maire Philibert Fafard



Philibert Fafard

C'est un agréable plaisir de profiter de l'occasion de Noël et du Jour de l'An pour adresser à mes concitoyens de Saint-Cuthbert mes vœux les plus sincères de santé, de joie et prospérité.

Je transmets d'une façon toute particulière ces souhaits aux autorités religieuses pour qu'elles aient encore plus de succès dans leur apostolat.

Aux autorités provinciales et fédérales de notre comté et tout particulièrement à notre député provincial à qui nous souhaitons un prompt rétablissement afin qu'il puisse continuer son dévouement en faveur de notre paroisse.

Mes meilleurs souhaits aussi à tous mes collègues du Conseil Municipal, qui en m'entourant toujours d'une grande courtoisie m'ont secondé loyalement dans l'administration de la Municipalité.

Enfin je formule mes meilleurs vœux à tous les citoyens de la paroisse. Leur grande collaboration m'ont soutenu et aidé dans l'exercice de ma charge au cours de l'année.

Je demande à Dieu de faire descendre ses bénédictions sur chacune de nos familles afin de construire chez nous et autour de nous un monde meilleur.

A chacun, JOYEUX NOEL et BONNE ET HEUREUSE ANNEE !

PHILIBERT FAFARD,
Maire de Saint-Cuthbert.

Souhaits de la Régente des Filles d'Isabelle



R-Blanche Baril

Meilleurs souhaits à l'occasion de Noël et du Jour de l'An.

Puisse la Vierge Immaculée en cette année mariale qui commence, attirer sur vous toutes et sur vos familles les bénédictions de son Divin Fils, afin que vous soyez l'année durant, des semeuses de joie et de bonheur dans l'Unité, la Charité et l'Amitié.

R. BLANCHE BARIL,
REGENTE.

Vœux du président de l'Union Canadienne des Employés de Distillerie



Conrad St-Martin

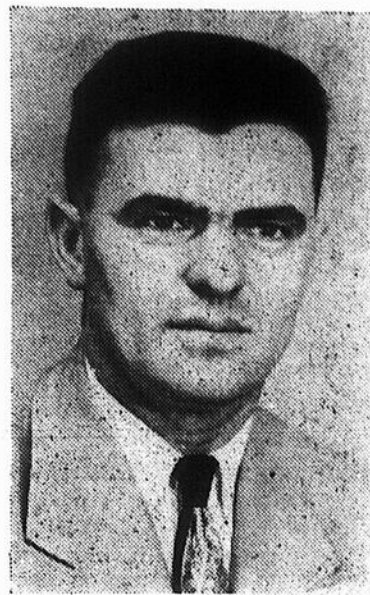
M. Conrad Saint-Martin, récemment réélu président, pour un sixième terme, de l'Union Canadienne des Employés de Distillerie, affiliée à la Fédération du Travail, est heureux de souhaiter, en son nom personnel et au nom de tout le Conseil, ses meilleurs vœux d'un JOYEUX NOEL et d'une BONNE ET HEUREUSE ANNEE, tout spécialement au personnel de la Melchers Distilleries Limited, à tous les membres et à leur famille.

Si nous voulons faciliter notre travail en l'année 1954, efforçons-nous de bien nous comprendre, de collaborer dans un mouvement d'ensemble qui sera tout à l'avantage de l'ouvrier et du patron.

Souhaitons que la nouvelle année apporte la réalisation de nos plus chers désirs.

Conrad ST-MARTIN,
Président
Union Can. des Employés
de Distillerie.

Souhaits du Maire de l'Ile Saint-Ignace



Alfred Fafard

A l'occasion des Fêtes, il me fait plaisir de présenter à tous les paroissiens de l'Ile Saint-Ignace, mes vœux de Santé, Prospérité et de Bonheur.

Que l'année 1954 soit pour vous tous la réalisation de vos désirs et le succès dans vos entreprises.

Je transmets d'une façon particulière mes souhaits aux autorités religieuses pour un apostolat plus fructueux. Aux autorités fédérales et provinciales, en particulier à M. Azellus Lavallée à qui je souhaite un prompt rétablissement.

A mes collègues, aux membres de la Commission scolaire et à tous mes concitoyens et amis UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE !

Alfred Fafard, Maire
Ile Saint-Ignace de Loyola

Vœux du Maire de St-Viateur



Antonio Rouleau

JOYEUX NOEL ET QUE LA NOUVELLE ANNEE VOUS APPORTE JOIE, SANTE ET PROSPERITE. LA REALISATION DE VOS DESIRS LES PLUS CHERS.

VOILA LES VœUX QUE JE FORMULE A TOUS MES PAROISSIENS ET AMIS.

ANTONIO ROULEAU, MAIRE
SAINT-VIATEUR D'ANJOU

Souhaits du Maire de St-Norbert

A la veille de 1954, c'est un agréable devoir pour moi de souhaiter à tous nos proches la plus belle année que l'on puisse désirer.

Aux autorités religieuses, un apostolat toujours plus fructueux. A notre député, la continuation de son oeuvre, particulièrement en faveur de notre paroisse. A mes collègues du Conseil, le même dévouement à la chose publique. Et à tous mes concitoyens en général,

BONNE ET HEUREUSE ANNEE !

Joseph Morel, Maire.

★ **RAPIDITÉ**
★ **COURTOISIE**
★ **GARANTIE**

LA TEINTURERIE R. CHAMPAGNE, ENRG.

Madame Roland Champagne, Propriétaire

Vous offre un nettoyage dont vous serez content et satisfait. Confiez-nous votre nettoyage et pressage et vos vêtements garderont toute leur splendeur.

**339, rue Frontenac
Téléphone 6-4175
BERTHIERVILLE**

ST-BARTHÉLEMY...

(suite de la page 4)

sant pour **perdre un octroi.**
Au lieu d'essayer de réparer et faire patte de velours, nous jurons à l'arrogance, nous défilons même. Lorsqu'au mois d'octobre, le proposant présente son projet, couvé depuis assez longtemps, je lui fais la remarque suivante: "Je crois qu'il est un peu tôt pour passer une telle résolution, les examens n'ayant lieu qu'au mois de juin." Je voyais l'octroi que nous n'avions pas encore demandé. J'entendais aussi le sermon prononcé par notre curé, quinze jours avant, sur l'utilité et la nécessité des examens de promotion. Je voyais dans cette résolution un manque de délicatesse et de savoir-vivre de la part d'une commission scolaire catholique et un défi à l'autorité de notre paroisse. La paroisse n'est-elle pas d'après St-Thomas d'Aquin, l'union morale de plusieurs personnes sous une même autorité pour atteindre une fin commune? Le Curé est le chef de cette société. Il est délégué par l'Eglise pour s'occuper de tout ce qui concerne le bien commun. Et l'instruction, n'est-ce pas, un des plus grands biens. Il n'est pas un être dans notre paroisse qui connaisse mieux les enfants et les aime mieux que notre curé. Son dévouement est plus grand que celui de certains parents, car il n'est pas aveuglé ni poussé par l'égoïsme. Ses études, son titre de prêtre, ses études spécialisées, ses vingt ans d'enseignement, son expérience valent plus que tout le bagage de la Commission scolaire. Il faut avoir du culot pour marcher contre ses idées.

Monsieur le Curé, et surtout citoyens de St-Barthélemy, tant et aussi longtemps que je serai commissaire, je défendrai ce que mon Curé défendra et j'approuverai ce que mon curé approuvera. Il me trouvera toujours à ses côtés pour le défendre et non pour le frapper dans le dos.

A l'occasion de la Noël et de la nouvelle année, je puis assurer tous les citoyens de St-Barthélemy de mon entier dévouement envers l'instruction et l'éducation des enfants. Et même, si cela doit déplaire à quelques uns, je continuerai à prendre mes directives au presbytère et au département de l'instruction publique.

(suite la semaine prochaine)
Pierre CHAUVEAU, M.D.

FIANÇAILES : —

Pour Noël, on annonce les fiançailles de Mlle Marielle Bellemare, fille de M. et Mme Arthur Bellemare, à M. Lucien Lavallée, fils de M. et Mme Arsène Lavallée de Montréal.

Egalement à Noël, Mlle Clémence Sarrazin, fille de M. et Mme Napoléon Sarrasin (f. Hyacinthe), à M. Roger Boisjoli, de Lanoraie.

Le 25 décembre, fiançailles de Mlle Huguette Lafontaine, fille de Mme Jos. Lafontaine, à M. Germain Blais, fils de M. et Mme Fortunat Blais, de Berthier.

DE CI, DE ÇA ...

COMMUNIQUE: Quoiqu'il soit un peu tard, la Commission scolaire de St-Barthélemy demande la coopération des familles pour qu'à l'avenir il ne soit plus permis de présenter des cadeaux au personnel enseignant sous la juridiction de la dite Commission scolaire.

De plus, on est prié de prendre note qu'à partir du premier janvier prochain, il sera chargé intérêt sur les comptes de taxes non encore payés.

* * *
S. V. P. — Un citoyen en vue faisait la remarque suivante, dimanche dernier, avant la basse messe: "Moi, si j'étais marguillier,

je suggérerais à Monsieur le curé de demander aux automobilistes de laisser libre l'espace compris entre les marches du portique de l'église, afin d'activer la circulation des paroissiens. Ca devient tout un problème de se faufiler entre les voitures sans risquer de se frotter contre les ailes des autos"

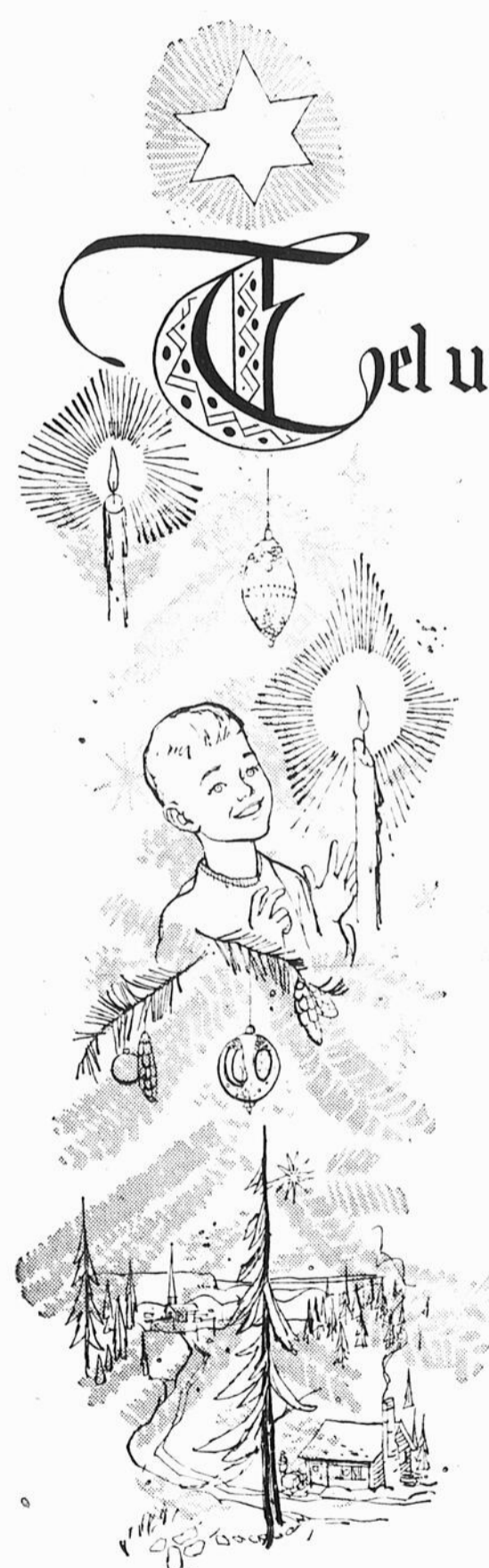
Ce monsieur avait grandement raison. Surtout après avoir vu une belle paire de bas de nylon absolument gâchée par le tuyau d'échappement d'une auto, juste vis-à-vis la première marche. Imaginez la bonne humeur de la dame!

* * *
FELICITATIONS : aux citoyens qui ont bien voulu ornementer la devanture de leur maison

pour les Fêtes! Il y a des arbres illuminés qui sont de toute beauté. Continuons et prenons de bonnes résolutions pour... l'an prochain!

* * *
MAGASINS; Le commerce continue à être très actif dans notre village et nous remercions les clients qui partent même de loin pour venir faire leurs achats. Rappelons que les magasins seront ouverts tous les soirs jusqu'à 9 heures d'ici le 31 décembre. Le lendemain du jour de l'an, 2 janvier, les magasins seront ouverts vers midi jusqu'à 9 heures du soir pour accommoder la clientèle.

* * *
A tous nos lecteurs, JOYEUSE FETE DE NOEL et SAINTE ANNEE!



Éclair un Phare Éclatant

*Une étoile scintille au faite des sapins
de Noël: ses lueurs font briller
de joie les yeux des enfants, cependant
que la mansuétude comble le
coeur des hommes.
Puisse cette étoile, tel un phare éclatant,
illuminer nos vies: puisse-t-elle
raviver notre foi en des jours meilleurs
tout au cours de l'An Nouveau.*



Réparation de lunettes
EXAMEN DES YEUX
Léo-Paul TROTTIER
OPTOMETRISTE ET
OPTICIEN
1654 est. Mt-Royal. FR. 1658
MONTRÉAL, Qué.

HORAIRE
EN VIGUEUR
DIMANCHE LE 27
SEPTEMBRE
pour Québec
Le matin 9.32 hres
Le soir 6.34 hres
pour Montréal
Le matin 10.17 hres
Le soir 6.26 hres

Pacifique Canadien



PRÊT À PARTIR!
LE NOUVEAU GMC 1954
AVEC PLUS DE 70 NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES!
DANS PLUS DE 50 NOUVEAUX MODÈLES!

Oui, le nouveau GMC est prêt à partir—prêt à vous apporter de nouveaux sommets de puissance de traction, de puissance portante et d'endurance. Il est plus beau, grâce à son avant massif remanié, au nouvel espacement des phares et aux cabines conçues pour le confort du chauffeur.

Mais l'histoire du GMC de cette année est surtout une histoire de puissance. Vous avez, dans plus de 50 modèles, le plus grand choix de moteurs, de transmissions et d'essieux sur le marché. Dans ce vaste assortiment de blocs moteurs, vous pouvez trouver l'ensemble exactement approprié pour transporter vos charges spécifiques avec le maximum d'efficacité.

Et, bien que la nouvelle puissance efficace

soit la grande caractéristique, elle n'est qu'une des nombreuses qualités qui rendent le GMC si remarquable. Il y a en tout plus de 70 nouvelles caractéristiques—et chacune est conçue pour donner une meilleure performance, plus de profit, plus de confort et de commodité. L'on n'a rien négligé pour vous donner un camion débordant de puissance, construit pour transporter les charges les plus lourdes dans les chemins les plus difficiles. Priez votre marchand de vous expliquer les nouvelles et brillantes caractéristiques qui vous sont offertes en 1954. Vous verrez immédiatement les nouveaux avantages pour vos affaires. Choisissez ensuite, parmi les 50 modèles, le camion qui répondra exactement à vos besoins et vous fera réaliser plus de profits, quel que soit votre genre de camionnage.

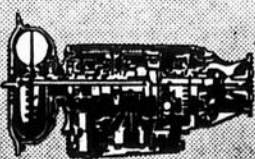
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

NOUVEAU CONFORT DE CABINE

Ces cabines entièrement nouvelles offrent plus de confort, de visibilité et de commodité que jamais... et elles sont plus belles. Elles ont des caractéristiques comme le pare-brise monopiece "panoramique", les tableaux de bord remaniés avec deux éclairage des instruments, et beaux intérieurs deux tons. De plus, comme équipement facultatif à coût additionnel, il y a les fenêtres en coin et la glace Shade-Lite. Ces caractéristiques et beaucoup d'autres mettent les cabines GMC bien en avant des autres en '54



NOUVELLE TRANSMISSION HYDRAUMATIQUE



Voici la caractéristique que vous attendiez. Les séries 9300 et 9400 ont maintenant une nouvelle transmission hydraulique qui élimine l'embrayage et le changement de vitesse. Elle choisit aussi l'engrenage approprié à toute charge et toute condition.

NOUVELLES LIVREUSES ETANCHES AU GRAIN



Vous pouvez maintenant porter du sable ou du grain dans la boîte de la livreuse sans fuites. Et les boîtes sont plus profondes cette année, abaissant la hauteur de chargement. Même la barrière arrière est plus forte et a un nouveau verrou de sûreté qui élimine le bruit.

NOUVELLE PUISSANCE SÛRE DU MOTEUR



Vous avez un grand choix de moteurs GMC. Ils sont tous du dessin de soupapes en tête qui est célèbre depuis des années. Les moteurs Thriftmaster et Loadmaster ont une puissance accrue de 108 à 112 CV.

NOUVEAU CONFORT DE SIÈGE RÉGLABLE



Avec cette étonnante caractéristique facultative à coût additionnel, le chauffeur flotte au-dessus des bosses sans rudes secousses. Pour plus de confort, le siège est entièrement réglable et le chauffeur peut choisir la meilleure posture de conduite.

GMC-154AF

MAINTENANT EN MONTRE

GARAGE EUGÈNE BARIL
 Tél. 6-4540 — Grande-Côte — Berthierville, Qué.

RÉDUCTION DE 20% SUR RÉFRIGÉRATEURS

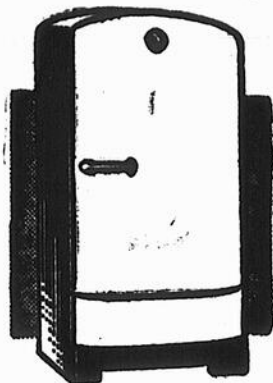
C'est le temps de vous procurer un réfrigérateur.

Profitez de cette aubaine remarquable offerte par :

J. A. Laforest Limitée

CETTE AUBAINE EST POUR LE MOIS DE DÉCEMBRE SEULEMENT.

Rendez-vous immédiatement, chez :



SUR TOUTES LES MARQUES DE RÉFRIGÉRATEURS EN MAGASIN:

- — WESTINGHOUSE
- — INTERNATIONAL
- — CROSLY
- — McLARY
- — FRIGIDAIRE

J. A. LAFOREST LIMITÉE

RUE FRONTENAC

BERTHIERVILLE

TÉL: 6-4350

BERTHIERVILLE GAGNE

Dimanche dernier, l'équipe de Berthierville allait rencontrer l'Officiel du Collège St-Joseph et après une joute très contestée, les Berthelais remportaient la victoire par le compte de 5 à 2.

Les étoiles de la joute furent pour Berthierville: Alfred Tellier, 2 buts et deux assistances; Jean-Baptiste Harnois, 2 buts et une as-

istance, et Jean-Paul Lavallée, 1 but et une assistance.

Pour le Collège St-Joseph: Moreau et Lebrun furent les compteurs de leur équipe.

Si la température le permet, dimanche prochain, Berthierville rencontrera le Christ-Roi de Joliette sur la patinoire de l'école St-François, à Berthierville.

VENTE DU TIMBRE DE NOËL

Le Film le plus important de l'année: votre radiographie pulmonaire rendue possible grâce à l'achat du Timbre de Noël.

Voici les noms des personnes qui ont envoyé leur contribution par lettre, du 14 au 21 décembre. Prière de signaler toute erreur en appelant 6-4422.

BERTHIER

- M. Hermas Massicotte
- M. Arthur Ferland
- M. Gérard Ferland
- M. Jacques Ferland
- M. Jean Ferland
- M. Bruce Cardy
- M. J.-A. Laforest
- M. Lucien Caron
- M. Jean Champagne
- Mme Anthime Bonin
- M. Maurice Geoffroy
- M. Olivier Dubois
- M. Richard Aubut
- M. Jean-Paul Destrempe
- Mme Jos. Manègre
- Mme A.-C. Carle
- M. Arthur Patry
- M. Germain Grandchamps
- M. Benoît Paquette
- M. Gaston Bonin
- M. Obed. St-Martin
- Mme Romuald Gendron
- M. Lucien Valois
- M. J.-Emile Beaucage
- Mme Louis Gervais
- M. Alexandre Grégoire
- M. William Adam
- M. Arvin Désy
- M. Rogatien Lavallée
- M. Charlemagne Roch
- M. Adélard Dubé
- M. Roland Perreault
- M. Camille Bellemare

- M. Albert Bayeur
- M. Aimé Poirier
- M. Paul Aucoin
- M. Atchez Allard
- M. Armand Côté
- M. Léon Larivière
- M. Fernand Branconnier
- M. Léo Poirier
- Ecole No. 5
- Divers groupes déjà mentionnés \$147.90
- TOTAL: \$431.65**
- A date:*
- 4 personnes ont donné \$10.00
- 1 " " " 6.00
- 6 " " " 5.00
- 2 " " " 3.00
- 5 " " " 2.50
- 50 " " " 2.00
- 88 " " " 1.00
- 2 " " " 0.50
- 1 " " " 0.25

ST-BARTHELEMY

- M. Jean-Paul Dufresne
- M. Arthur-Rémi Valois
- M. Gabriel Laferrrière
- M. Gédéon Bérard
- M. Raoul Dudemaine
- M. Horacien Dupuis
- M. Gaston Lebrun
- A date:*
- 5 " " " 2.00
- 2 personnes ont donné \$5.00
- 49 " " " 1.00
- 1 " " " 0.50
- TOTAL: \$69.50**

ST-VIAEUR

- A date:*
- M. Louis-Joseph Rochette
- M. Arthur Rochette
- 7 personnes ont donné \$1.00
- 3 " " " 0.50
- TOTAL: \$8.50**

ILE DUPAS

- M. Henri Richard
- M. Philippe Courchesne
- M. Armand Latour
- M. Albert Latour
- A date:*
- 2 personnes ont donné \$2.00
- 12 " " " 1.00
- 9 " " " 0.50
- TOTAL: \$20.50**

ILE ST-IGNACE

- M. Anatole Mireault
- M. Luc Hérard
- M. Ernest Guertin
- M. Ignace St-Martin
- M. Jean-Baptiste Latour
- M. Bernard Guertin
- M. Bernardin Chevalier
- M. René Courchesne
- Mme Louis Richard
- M. Laurent Chevalier
- M. Louis Chevalier
- M. Renald Plouffe
- M. Roger Latour
- M. Bernard Guertin
- M. Robert Laforest
- Mlle M.-Ange Lessard
- M. Jules Courchesne
- A date:*
- 19 personnes ont donné \$1.00
- 3 " " " 0.50
- 6 " " " 0.25
- TOTAL: \$22.00**

Des reçus seront envoyés sur demande. Les personnes qui n'ont pas reçu de timbres de Noël pourront s'en procurer en téléphonant à 6-4422.

EMPLOYONS NOS TIMBRES DE NOËL

Le Comité du Timbre de Noël.

PILULES

MATERNELLES

DU DR COMTOIS

ALLAITEMENT — DÉVELOPPEMENT

TROUBLES FÉMININS

Dans toutes les pharmacies

Records du club Berthier

JOUTES DU CLUB BERTHIERVILLE JOUEES A DATE

- Le 4 novembre, Berthier 6 — Club d'Etoiles, Joliette, 5.
- Le 11 novembre, Berthier, 6 — Restaurant Marcel, Joliette, 8.
- Le 19 novembre, Berthier, 6 — Restaurant Marcel, Joliette, 3.
- Le 26 novembre, Berthier, 5 — Blue Bonnet, Montréal, 13.
- Le 3 décembre, Berthier, 8 — Cathédrale de Joliette, 8.
- Le 10 décembre, Berthier, 8 — Sorel 15.
- Le 17 décembre, Berthier, 8 — Sorel, 10.
- Le 20 décembre, Berthier 5, — Collège St-Joseph, de Berthier., 2.

COMPTEURS DU CLUB BERTHIERVILLE 1953 - 1954

Officiel lundi, 21 déc. 1953

Compteurs	J	B	A	Pts
Alfred Tellier	9	9	9	18
Léo Dubois	9	6	7	13
Jean-J. Harper	9	6	5	11
Yvon Beaucage	7	6	4	10

Noms	J	B	A	Pts
André Doucet	9	4	4	8
J.-P. Lavallée	7	4	3	7
Gilles Massé	9	4	3	7
J.-B. Harnois	4	3	2	5
Robert Beaudet	4	2	2	4
J.-J. Blais	6	2	1	3
G.-E. Giroux	4	1	2	3
Jean Patry	5	0	2	2
Normand Dubois	7	1	0	1

RENDEMENTS DES LIGNES D'ATTAQUES

Noms	Pts
Jean-Jacques Harper	11
Léo Dubois	13
André Doucet	8
TOTAL:	32
Alfred Tellier	18
Jean-Baptiste Harnois	5
Gilles Massé	7
TOTAL:	30
G.-E. Giroux	3
Jean Patry	3
Jean-Jacques Blais	2
TOTAL:	8

La nouvelle Monarch V-8 de 161 cv est arrivée
Chez MOUSSEAU AUTOMOBILE ENRG. — Berthierville
VENEZ LA VOIR ET L'ESSAYER!

LA VOITURE LA PLUS ÉLÉGANTE... LA PLUS FACILE ET AGRÉABLE À CONDUIRE!

UN PERSONNEL EXPERT ET SOUCIEUX DE VOUS PLAIRE, À VOTRE DISPOSITION POUR VOUS SERVIR

VENDEUR AUTORISÉ — FORD et MONARCH — CAMIONS FORD — PIÈCES ET ACCESSOIRES AUTHENTIQUES POUR TOUS LES PRODUITS FORD.

TÉL: 6-3781

BERTHIERVILLE, P. Q.

ICI CJSO SOREL

Nous serons avec vous pour les Réveillons de Noël et du Jour de l'An.

Vu le grand succès remporté l'an dernier par des programmes de ce genre, il a été décidé que, cette saison encore, CJSO demeurera en ondes les nuits du 24 au 25 décembre et du 1er au 2 janvier pour ses traditionnels "Réveillons de Noël et du Jour de l'An." Ces programmes, diffusés dans le seul but d'ajouter une note de gaieté aux réunions familiales des fêtes, seront entièrement composés des grands succès du disque canadien, français et américain. Mais ils auront ceci de spécial qu'on pourra, comme auparavant, y saluer des parents et amis et leur souhaiter tout ce qu'ils désirent à l'aurore de cette nouvelle année. On n'a, pour ce faire, qu'à écrire à l'adresse suivante: "Réveillon de Noël, Poste CJSO, Sorel" ou Réveillon du Jour de l'An, Poste CJSO, Sorel", selon que l'on désire que ses bons vœux soient transmis à l'occasion de l'une ou de l'autre de ces grandes fêtes. Ne pas oublier d'inclure dans son envoi la modique somme de 10 cents pour chacun des souhaits. Le Réveillon de Noël, animé par Bernard Morrier, suivra immédiatement dans la nuit du 24 au 25 décembre la diffusion de la Messe de Minuit célébrée en la nouvelle église Sainte-Thérèse de Joliette. Qu'il nous soit permis d'attirer votre attention sur la magnifique programmation prévue pour la veille et le jour de Noël.

Jeudi, le 24 décembre. 3 h. 30: "Ici Suzanne Beaudet" vous proposera une émission spéciale mettant en vedette le soprano "Louissette Courchesne et la pianiste Marie Villeneuve. 7 h. 45: Les Chansons de Julie Martin ("A No-

A L'AFFICHE DU THÉÂTRE ROYAL
 Place du Marché Berthierville
 SUR SEMAINE: Ouverture: 7 h. p.m., 2 Représentations
 DIMANCHE: Ouverture: 1 h. 30 jusqu'à fermeture. Tél: 6-4466

Vendredi, SAMEDI, 25, 26 DECEMBRE

"30 SECONDES SUR TOKIO"
 Avec Spencer Tracy, Van Johnson.

"SMALL TOWN GIRL" (Couleur)
 Avec Jane Powell, Fallin Glinger.

DIMANCHE, LUNDI, 27, 28 DECEMBRE

"LA MAISON SUR LA COLLINE"
 Avec Richard Basehart, Valentina Collosa.

"GENDARME ET VOLEUR"
 Avec Aldo Fabrizi Toto.

MARDI, MERCREDI, JEUDI, 29, 30, 31 DECEMBRE

"JUMPING JACK"
 Avec Martin Loews.

"UNE GRANDE FILLE TOUTE SIMPLE"
 Avec Micheline Solonge, Raymond Rouleau.

A L'AFFICHE DU THÉÂTRE MÉTRO
 Rue Montcalm Berthierville
 SUR SEMAINE: Ouverture: 7 h. p.m., 2 Représentations
 DIMANCHE: Ouverture: 1 h. 30 jusqu'à fermeture. Tél: 6-4536

SAMEDI, DIMANCHE, 26, 27 DECEMBRE

"LA CHARGE DE LA BRIGADE LEGERE"
 Avec Errol Flynn, Olivia de Havilland.

"COIFFEUR POUR DAMES"

LUNDI, MARDI, MERCREDI, 28, 29, 30 DECEMBRE

"CYRANO DE BERGERAC"
 Avec Claude Dauphin, Alice Tissot.

"JUNGLE JIM, FORBIDDEN LAND"
 Avec Johnny Weissmuller, Sheila Ryan.

JEUDI, 31 DECEMBRE

"LA SCANDELEUSE INGENUE" (Couleur)
 Avec Robert Cummings, Joan Caulfield

"SANG ET OR"
 Avec John Garfield, Lilli Palmer.

le" et "Noël est en voyage").

8 h. 30: Un concert sacré exécuté par la chorale féminine de la paroisse Marie-Auxiliatrice de St-Joseph de Sorel.

9 h. 30: Prélude Noël, mettant en vedette La Société Chorale Frans Leissens.

10 heures: Sérénades de Noël avec le violoniste Gaston Carpentier et l'organiste Elyane Cham-

pagne-Carpentier.

10 h. 30: Noël dans la Bible, une réalisation des Postes Associés de la Radio Française du Québec.

11 h. 55: La Messe de Minuit, directement de la nouvelle église Ste-Thérèse de Joliette.

Vendredi, le 25 décembre. 6 heures 30: En récital, le brillant té-

nor sorelois, Bernard Poliquin.

8 heures, Chantons Noël, un grand programme d'une heure confié à la Chorale mixte Georges Codling et au cours duquel on pourra aussi entendre un conte de Jean Yale.

9 heures, Carillons de Noël, sur le réseau de la Radio Française du Québec.

9 h. 30: La Chorale de L'Hy-

dro-Québec.

10 h. 15: Le message de la reine d'Angleterre au peuple canadien.

A tous et à toutes Joyeux Noël!

Quelque 26,300,000 touristes ont visité le Canada en 1952, soit une augmentation de six pour cent sur 1951.



Le plus beau Cadeau pour les Fêtes
 rien n'égale un
APPAREIL DE TÉLÉVISION
"GENERAL ELECTRIC" avec l'ULTRA-VISION
 DOMINE PARTOUT PAR SON IMAGE CLAIRE ET NETTE

GRATIS
 pour décembre
 seulement
**Antenne
 Installation**

LE SHAFSBURY

Modèle C21C8, modèle Ultra-Vision de 21" avec tube aluminisé, châssis Stratopower, système Glarejector et verre de sûreté G-E. Style antique à demi-portes en placages choisis noyer, acajou ou chêne blanchi. Adaptable à l'UHF.

Pour celui qui demande ce qu'il y a de mieux



Pour être assuré de votre garantie achetez de votre dépositaire autorisé.

Service par un expert autorisé par General Electric.

Une foule de caractéristiques exclusives à G.E. donne une image plus réelle, plus reposante pour la vue que puisse en produire tout autre téléviseur.

Le merveilleux General Electric ne vous trompe pas, et est le Téléviseur le plus parfait. N'achetez pas avant d'avoir consulté

RAYMOND SANSCHAGRIN

Spécialiste en télévision Service d'expert et membre du R. T. T. A.
 DEPOSITAIRE AUTORISÉ DE GENERAL ELECTRIC

40, RUE IBERVILLE

TÉL. 6-4314

BERTHIEVILLE